

BULLETIN OF THE TRANS-GENDER ARCHIVE

A NEWS AND INFORMATION

BULLETIN

FOR THE

INTERNATIONAL

TRANS-GENDER

COMMUNITY



FOR PRIVATE CIRCULATION ONLY

For circulation only to Trans-Gender groups, authorized medical, legal and media personnel, and researchers and contributors to the Trans-Gender Archive who, for the time being, are Friends of the Trans-Gender Archive, University of Ulster, Northland Road, L'Derry, Northern Ireland.

T.G.A.

COVER DESIGN: GERARD HAMILL

ARCHIVE NEWS: BULLETIN OF THE TRANS-GENDER ARCHIVE

Vol. 1 No. 2	Editor
July 1989	Dr R Ekins

CONTENTS

Page Nos.

ARCHIVE NEWS: AN INTRODUCTION		Ekins P Kelly	2
NEWS REPORTS: MASS MEDIA AND ARTS		P Kelly Ekins	3
Television			3
Theatre			6
Book Reviews			9
Legal News			11
NEWS FROM SOUTH AFRICA	Miss	P Kelly	11
ARCHIVE UPDATE	Dr R	Ekins	12
Trans-Gender Biography: A Guide to the Literature with an			
Annotated Bibliography			12
ACKNOWLEDGEMENT			28

* * ARCHIVE NEWS: AN INTRODUCTION * *

Archive News is not a magazine, but a news-letter and news agency. It has three simple purposes: to provide news for trans-gender group and commercial publications; to inform the trans-gender community of the progress of the Trans-Gender Archive; to help the Trans-Gender Archive improve its deposits.

Building the TGA

The TGA was instituted formally at the University of Ulster in 1986. Since that date the response from the transgender community has been remarkable. To supplement the academic material obtainable through University channels in the ordinary way, groups and individuals have been inundating us with priceless material of their own. An informal network of contributors has sprung up sending in material from all over the globe - notably, from the U.S.A., from Germany, from France and from South Africa. Almost every trans-gender group and approached have kept us fully informed of their activities. The Archive receives many of the significant group magazines on a Archive receives many of the significant group magazines on a regular basis - The Glad Rag (of the London TV/TS Social Group), Tweenie [now Narcissus] (of the New Transessex TV/TS Group), The S.H.A.F.T. [now The Gender Dysphoria Trust] Newsletter (of the Self Help Association for Transsexuals), from the U.K.; Fanfare (from South Africa), Renaissance News (from the U.S.A.), to name but a few. The Archive is now extensive, indeed. In addition to the large book and article collection, now catalogued and more or less up to date, other collections are coming on apace. Records, videotapes, audiotapes, photographs are all represented. The Press cuttings collection is vast and threatens to overwhelm us. We are building up a unique collection of private and unpublished material, mostly on restricted access - only available, that is, to scholars and researchers by prior arrangement with the donor.

Archive News as a Free Resource

The TGA is a non-profit making educational and research project, housed within a University setting. The <u>News</u> will, therefore, come to you free of charge, in the form of a free subscription in return for your news-letters, magazines, journals and other contributions. Its circulation is restricted to Trans-Gender groups, authorized medical, legal and media personnel, and personally vetted writers and researchers deemed to be Friends of the Trans-Gender Archive.

A Photocopy Service

Miss Kelly can provide photocopies of original stories and pictures featured in <u>Archive News</u>, for a small charge of a minimum £2.00 to cover searching time, costs and postage. Maximum delay anticipated is four days from receipt of order. In the event of hard copy having gone on to the Archive before receipt of order, your money will be returned with a standard note. Write to Miss Kelly, Box 2, 1 Bank Buildings, School Green Road, Freshwater, Isle of Wight, PO409AJ (U.K.)

* * NEWS REPORTS: MASS MEDIA AND ARTS * *

* * TELEVISION * *

The TGA thanks Kris Clarke and Rachael Webb for sending on a bundle of press material on Kris's Channel 4 film documentary: "Sex Change: Shock! Horror! Probe!" [Transmitted: Monday 24 April, 11.10pm - 12.05am.] Originally conceived as a three part series, Channel 4 have so far only funded the one film. Kris tells us that the BBC have expressed more interest in a follow up programme. Kris appeared with Stephanie Anne Lloyd and Mark Rees in BBC 1, <u>Open Air</u>, 25 April, 11am, to discuss callers' responses to the programme. Eventually, Kris will be depositing in the Archive all the material she collected in connection with this film. Here is a sample:

Sex Change: Shock! Horror! Probe! Channel Four Press Release

Previous documentaries about transsexuality have tended to concentrate on the events prior to surgery, leaving the implicit assumption that surgery is the end of the story. But, according to this new documentary by Kristiene Clarke, far from being the end of the road, surgery is only part of the experience for transsexuals. From then onwards, like anybody else, they have to make their lives within the prevailing climate of sexual politics. Says Kristiene, "The question then, is whether an individual transcends the experience, and becomes a human being, or gets trapped in a 'Cinderella' existence - on the defensive, isolated and dominated by conformity to the most rigid sexual stereotypes."

For transsexuals, the non-recognition of their new role

and fear of exposure dramatically affects their own life and the lives of family and friends. This hidden past can mean job loss, rejection and victimisation should the secret ever come out and transsexuals who achieve a measure of success in their field also risk 'sexposure' in a sensationalist press. The legal system refuses to recognise a transsexual's new gender: birth certificates cannot be changed and they are unable to marry or adopt children.

This hour-long film allows transsexuals from diverse backgrounds and with a range of different attitudes to talk about their experiences and air their different viewpoints ranging from the radical outlook of local councillor RACHAEL WEBB, who seeks to form alliances with other minorities, and looks at transsexuality in the light of recent feminist theory, to the pragmatism and glamour of STEPHANIE ANNE LLOYD, a business woman who runs a clothes shop catering mainly for transvestites.

"Between these extremes," says Kristiene, "fall female-tomale transsexuals who, by joining society's dominant group, suffer less from sexism and tend to be less politicised, and perhaps the majority of transsexuals, struggling to make the most of their lives, open to realising that debate among transsexuals and the wider public will be to their - and ultimately society's - benefit."

The documentary also includes ADELE ANDERSON from Fascinating Aida; bus driver ANNE GOODWIN who continued in the same job after her sex change and MARK REES, who took his case for the right to change his birth certificate to the European Court of Human Rights.

Kristiene Clarke studied drama as well as film and television before working in theatre management. This is her first documentary for Channel 4.

Kaveney, Roz, "Roz Kaveney Previews: Sex Change, Shock! Horror!," The Pink Paper, 20 April 89.

"It does not discuss the long-term problems that for many of us arise from the pre-operative necessity of keeping our shrinks happy, and thus having for some years to be good, and very slightly stereotyped, little girls and boys, not because that is who we want to be, but because it is the only way we will get access to surgery.

This is not because these are problems which Kristiene Clarke is unaware, but because it was originally hoped that Channel Four would back two programmes rather than merely one. A second, in which the theoretical issues would get discussed, may yet be made. Still, by wit and fortitude the subjects of the present film manage to talk about the oppression and discrimination they have suffered without looking like victims, and that at least is a triumph for them and the producer; only a few years ago, this would have been done as classic twilight world stuff with everyone shot in shadow."

Lindemann, Gisa, Magnus Hirschfeld Review, 13 March 89.

"I would like to see 'Sex Change' again. The use of a language of images, somehow a documentary of poetry, has made me curious."

Duggan, Margaret, "Change for the Better?" <u>Church Times</u>, 21 April 89.

"Mark believes he has had an easier time with the Press than many. This might partly be his own quiet personality, but I suspect it is even more because it is the change in the opposite direction which really attracts the voyeurs. There is a basic sexism which sees nothing untoward in a woman wanting to be a man, and a masculine woman is a prurient turn-off. But a man turned woman has both betrayed the values of his sex and turned to 'masquerading' (as so many incomprehending people will allege) as an object of male desire. It is the combination of outraged betrayal and prurient curiosity that provokes the 'Shock! Horror!' reaction in the popular press. As one of the women complained: all that such media want to know about are the details of her sex life, not her feelings, talents or career."

*

Burston, Paul, "Return to Gender," <u>City Limits</u>, 13-20 April 89, p. 77.

Picture of Stephanie Anne Lloyd. Caption: "What are little girls made of . . . see 'Return to Gender'."

"This is certainly a disquieting film. It is also, within the current political climate of minority oppression and marginalisation, one which demands attention."

Taylor, Linda, "Crossing Over For Good: Linda Taylor on the Real Life Experience of the Transsexual," <u>New Statesman &</u> <u>Society</u>, 21 April 89, pp. 43-44. "In the end, transsexuals may prefer to make a stand for their personal identity, their ordinariness and sanity, rather than their position as 'rejigged' men or women."

Collis, Rose, "Sex Change - Shock Horror Probe! Eleventh Hour," <u>Spare Rib</u>, p. 32.

*

Lyttle, John, "The 11th Hour: Sex Change! Shock! Horror! Probe!" <u>City Limits</u>, 20-27 April, 89.

Plus programme guides in <u>Time Out, Guardian, TV Times, TV</u> Guide.

Do please send on to the TGA any other reviews you may have come across - with details of source and page numbers, if possible. Please help us to help you.

* * THEATRE * *

<u>M. Butterfly</u>, a new play by David Henry Hwang, at the Shaftesbury Theatre, London. First performance at the Leicester Haymarket Theatre on 25 March 89 and at the Shaftesbury Theatre on 20 April 89. It stars Anthony Hopkins as Rene Galliard and G.G. Goei as Song Liling.

The play has been widely reviewed. Do send on any reviews you may come across. Here is a small sample:

SOURCE: Daily Mail, 21 April 89.

HEADLINE: "Shock for a West End Gala Audience. The Butterfly's Secret . . . She's a Man!"

REVIEWER: Baz Bamigoye.

"The secret of M. Butterfly is out of its cocoon.

The West End's newest leading 'lady' revealed all to the critics last night - that this she is really a he.

The Shaftesbury Theatre premiere audience has been fooled

by the glamorous Chinese opera diva who stars opposite Anthony Hopkins.

The illusion was kept up even in the programme. The role of song Liling is enigmatically billed as being performed by G.G. Goei.

But the 'G' stands for Glen - a 26 year old Singapore-born Cambridge graduate and a contemporary of Prince Edward.

Glen, on his British stage debut, is a Chinese communist spy who dupes an unwitting French diplomat into revealing secrets during a 20-year affair.

'I have based my character on experiences with my three sisters and various girlfriends,' Glen said, carefully holding a coffee cup so as not to break the fingernail she has grown for the role.

Although preview audiences know Glen's secret, the producers didn't want the news to leak out before last night's gala, watched by his parents, over from Singapore.

He warned them in advance of some of the extraordinary scenes in David Henry Hwang's play.

'The strip I do and the kiss scene may shock some but my parents are broad minded enough to know that it's all part of the play.'"

SOURCE: Sunday Mirror, 23 March 89.

HEADLINE: "Setting Hearts in a Flutter." Picture caption: Shining stars Anthony Hopkins and G.G. Goei in M. Butterfly.

REVIEWER: Bill Hagerty.

"It took a French diplomat twenty years to discover that the Chinese opera diva with whom he was having an affair and, indeed, who has apparently borne his child - was, in fact, a man!

It takes only one and a half acts of M. Butterfly at the Shaftesbury for this stunning truth to be revealed to a spellbound audience.

And by then it is already evident that the play itself, and this particular production, is worthy of a prominent place in theatre history. David Henry Hwang's dramatisation of this remarkable true story is stunningly directed by John Dexter, also behind Broadway's production. But it is the two key performances, the mesmeric Anthony Hopkins, as Rene Gallimard, and ultimately, the poor Butterfly and stage novice G. G. Goei, as his man/woman lover, which turn the evening into a truly memorable experience.

Quite brilliant."

×

To date the TGA has acquired a copy of the programme and the following reviews, in addition to those in the <u>Daily Mail</u> and <u>Sunday Mirror</u> featured above:

SOURCE: Observer, 23 April 89, p. 43.

HEADLINE: "East-West Confusions." Picture caption: "Monsieur Butterfly: Played by Glen Goei with sweetness, grace and charm, but would Anthony Hopkins have been taken in?"

REVIEWER: Michael Ratcliffe.

20

SOURCE: Observer, 23 April 89, p. 36.

HEADLINE: "Is it a Woman?" Subheading: "A bizarre new play explores the female in man." Picture captions: "Goei as actress Song Liling"; "Glen Goei and Anthony Hopkins play lovers. 'This is not a play about homosexual love. It is about a man who loves a woman.'"

WRITER: Janet Watts.

*

SOURCE: What's On in London, 3-10 May, 89, cover and p. 15.

HEADLINE: "A Rare and Gentle Thing."

REVIEWER: Lydia Conway.

RE - at the Performance of 6 May - Comments

Several reviewers thought the masculine Anthony Hopkins unsuited to the part. The fact that he didn't appear actually to fancy Song Liling, they found a problem. This, surely, was precisely the point. Gallimard was in love with his perfect fantasy woman - actually, his 'woman inside' projected upon a coat-peg who happened to be Song Liling. The audience was being treated to a study in the power, ramifications, and ultimate tragedy of love affairs based upon narcissistic fantasy carried to its extreme and logical conclusion. A warning to us all!

*

SOURCE: Daily Express, 17 April 89.

REVIEWER: Maureen Paton.

The Man of Mode at the Pit, Barbican. A Restoration Comedy.

"The portly Simon Russell Beale is a remarkable (Boy George) lookalike with a madly eccentric style of his own and a growing camp following.

Miles Anderson as the licentious hero Dorimant, wears a Mary Pickford wig, while the rakish Pip Donaghy is laden with enough make-up to sink the Bismarck.

Female director Garry Hynes has cleverly stressed the narcissism of this male conspiracy against bedworthy ladies in a lively and enjoyable production."

* * BOOK REVIEWS * *

SOURCE: The Mail on Sunday, 23 April 89.

REVIEWER: David Hughes

Harris, Thomas (1989) The Silence of the Lambs, Heinemann (£10.95).

"The nubile Clarice, an FBI cadet in training, joins a nationwide search for an horrific killer whose habit is to kidnap plump girls, subject them to slow butchery, then flay them.

His aim? To tailor himself a new birthday suit. His murky house crudely resembles a one-man sex-change clinic.

Working on intuition, Clarice outwits her superiors in the chase. Her lead is a reptilian psychiatrist, now in a straightjacket for indulging his cannibalistic kink. Even more than in Stephen King, the plot sickens . . .

Written with thrust, blinding us with psychosis, praised by such masters of he nasty as Roald Dahl, this rank book is

corruptive of every human pleasure except storytelling. It is disgustingly readable."

SOURCE: Portsmouth News Weekender, 22 April 89.

REVIEWER: Sarah Munson.

HEADLINE: "Making a Man of Her." Picture caption: "After the operation - Michael during his time as ship's doctor in the 1950's."

Hodgkinson, Liz (1989) <u>Michael nee Laura</u>, Columbus Books (£12.95).

"Most (if not all) the transsexuals whose stories have been told have been men who wanted to live as women. It is not often realized that the desire to change sex is probably almost as common the other war round . . (Hodgkinson's book) tells the story of aristocrat Laura Dillon, an Oxford graduate who, in 1948, became the world's first person to have surgery to turn her into a man.

As Laura, she had a miserable childhood in Folkestone where she and her brother were raised by two aunts. Their mother had died in childbirth and their father had no interest in looking after them. She said later that she had always felt 'male inside' and favoured masculine pursuits, despite being a biologically normal female.

Then came the struggle for a university place and the start of her fight to become male. This was achieved by a combination of hormone treatment and surgery - a woman wishing to live as a man must be prepared for painful and difficult operations. Dillon's is the first case to be properly recorded in medical literature.

After changing sex, Laura became Michael, qualified as a doctor, and finally entered an all-male Buddhist monastery in Northern India - the first Westerner ever to do so.

Liz Hodgkinson's account of the life of this remarkable and accomplished person is based on Dillon's autobiography and correspondence, as well as interviews with those who knew him."

Dekker, Rudolph M. and Lotte C. van de Pol (1989) <u>The</u> <u>Tradition of Female Transvestism in Early Modern Europe</u>, Macmillan (£8.95). Foreword by Peter Burke. This survey is comprehensive and informative. It is in five main parts: "Women Who Lived as Men;" "Motives and Traditions;" "Sexuality;" "Condemnation and Praise;" "Some Conclusions." [PK]

* * LEGAL NEWS * *

Transsexuals and the Custody of Children

SOURCE: BBC Radio One News, 26 April 89.

A TS undergoing treatment in Wales has made legal history. Although she has a criminal record and has in the past served a prison sentence, and is a TS awaiting her last op., she was awarded full custody, and care and control of her two children, and will be treated as their mother. In a radio interview she said that she felt she was being selfish in adding to the children's future problems, and knew they would be teased at school. It was reported that "groups working for gay and transsexual rights were very happy about his success."

This was presumably the same person as the caller to <u>Open</u> <u>Air</u>, 25 April 89, who informed the discussants of "Sex Change: Shock! Horror! Probe!" of her success.

Further details will follow in future issues of <u>Archive</u> News. The case would seem to be a very important legal first.

* * NEWS FROM SOUTH AFRICA * *

The Phoenix Society, reported in the last <u>Chrysalis</u> <u>International</u> to have suffered a raid by security police, has managed to establish a fund and appoint a good advocate. So far, everything has gone underground and the magazine, <u>Fanfare</u>, is being produced between other members of the group, via a mail liaison. Marlene, the group's leader, and her family, remain free, but under police observation.

* * * *

* * THE ARCHIVE UPDATE - DR R EKINS * *

* * TRANS-GENDER BIOGRAPHY: A GUIDE TO THE LITERATURE * * * * WITH AN ANNOTATED BIBLIOGRAPHY * *

In this issue of <u>Archive News</u>, the <u>Archive Update</u> focuses . on trans-gender biography. It includes separate sections on autobiography, biography, and a miscellaneous section which includes selected historical, case study, and fictional biographical material. It does not include our holdings of unpublished autobiographies, nor biographies privately circulated within trans-gender groups, nor privately printed erotica. It is a listing of books, and booklets, not articles. Do let us know if you spot any missing items. Do provide us with your contributions. These will be acknowledged, if desired, in future revisions. The TGA holds the copyright to this annotated listing and any use of it should be acknowledged.

TRANS-GENDER BIOGRAPHY: AN ANNOTATED LIST OF HOLDINGS

AUTOBIOGRAPHY

Amborn, Erich (1981) <u>Und dennoch ja zum Leben</u>, Verlag Meier.

(But Still Say Yes to Life) Autobiography of Erich Amborn (pseudonym) a young man aiming at becoming a woman. It takes place in the years 1915-1933. It describes his daily experiences and the prevailing feeling of loneliness. His 'way out' is to work as a nurse in an asylum, caring for other people and receiving a lot in return. (JW)

Anders, Renate (1984) <u>Grenzubertritt: Eine Suche</u> <u>nachgeschlechtlicher Identitat</u>, Fischer, Taschenbuch, Verlag. (Crossing a Borderline).

Renate Anders (pseudonym) was born during the Second World War and was raised mainly by his mother, on her own. From his early childhood he wanted to be a girl/woman. He forces himself, however, to be 'manly', to display so-called virile virtues, and enlists with the German army. He soon finds out that this world is completely alien to him. After his time in the army he becomes a student, and makes his first attempts to wear women's clothes in public. He falls in love with a woman who becomes pregnant. They decide to marry and he confesses his wish to become a woman. There are many problems, but in the end he undergoes an operation, changes his workplace and his name. His children accept the change more readily than his wife. In public she is seen as an aunt of the family, who has no children and wants to have close links with the family. (JW)

Bogdan, Robert (1974) <u>Being Different: The Autobiography</u> of Jane Fry, New York: John Wiley and Sons. (SEB.Biog.X.6)

Published as a social science text illustrative of the life history method in sociology. Written in collaboration with TS Jane Fry (pseudonym).

Cauldwell, D.O. (1949) What's Wrong with Transvestism? A Compilation of the Diaries of Transvestists as Revealed to the Author, with Letters and Day-by-Day Events from the Lives of those who Prefer to Wear the Clothing of the Opposite Sex, Haldeman-Julius. (GEPt.X.3)

Cauldwell is an important figure for understanding transgender of the late 40's and 50's. Although Harry Benjamin is often credited as being the first to use the term 'transsexual' in print, the credit should go to Cauldwell. Cauldwell, D.O. (1949) "Psychopathia Sexualis," <u>Sexology</u>, 16: 274-280 (SEA.Psi.X.69) seems to be the first use of the term 'transexual'. The discussion is in terms of the 'psychopathic transexual', with a case history of 'Earl', a female to male 'psychopathic transexual'. After discussing numerous cases, including some "better integrated transexuals", Cauldwell concludes: "Progress is being made. Within a quarter of a century social education may serve as a preventive in all but a few cases and social organizations may be able to rehabilitate the few who fall beside the wayside."

Conn, Canary (1974) <u>Canary: The Story of a Transsexual</u>, Los Angeles: Nash Publishing. (SLB.Biog.42)

Autobiography of the aspiring singer-songwriter both as a man and then as a woman.

Costa, Mario A. (1962) <u>Reverse Sex</u>, A Challenge Publication. (YLB.Biog.2)

"64 illustrations with complete and unabridged case history." Widely available in sex shops throughout the 60's, this is Coccinelle's story as told by Costa. Translation by Jules J. Block. Coccinelle was alive and well in Paris when interviewed by a contact in Paris a while back. Her recent E.P. record should eventually find its way into the Archive.

Cowell, Roberta (1954) <u>Roberta Cowell's Story</u>, London: . William Heinemann. (SLB.Biog.10)

The press treatment of ex-racing driver Roberta Cowell is particularly important in understanding the history of transsexuality in Britain. The TGA holds a large collection of press cuttings on Miss Cowell.

Crisp, Quentin (1977) (orig. 1968) The Naked Civil Servant, Glasgow: Fontana/Collins. (GLB.Biog. 35)

The autobiography on which Thames TV based their award-winning film. [Video in TGA].

de Choisy, the Abbe (1973) <u>The Transvestite Memoirs of the</u> <u>Abbe de Choisy</u>, trans. and ed. by R.H.F. Scott, London: Peter <u>Owen. (GLB. Biog.33)</u>

Choisy was reared as a girl by his ambitious mother, and the young Choisy allowed only to associate with the nobility. Dressed in girls' clothes, his ears pierced for ear-rings and wearing patches, he was much approved by 'Monsieur', Louis XIV's homosexual and transvestite brother. At eighteen Choisy became a bachelor of theology, and was given the abbacy of Saint Seine, but after his mother's death four years later he began to devote himself to transvestism, delighting in extravagantly feminine attire and using this masquerade to seduce young girls, often with the unsuspecting connivance of their parents.

In 1683, when he was thirty-nine and thought he was dying, Choisy swore to reform if he recovered. Subsequently he became a true believer and Church historian, travelled to Siam with a French Embassy, and wrote an account of the voyage, which is regarded as a minor classic.

Also includes the transvestite story of the Marquis-Marquise de Banneville, probably written by Choisy in collaboration with Charles Perrault. as a teacher at a small boarding-school. Brought up and educated at a convent, the new teacher cuts a sombre figure. But Alexina is by no means all that she seems. A French film with English subtitles. Alexina/Camille is played sensitively by Phillipe Villemin. Director Rene Feret, 86 minutes.]

Grant, Julia (1980) <u>George and Julia</u>, London: New English Library. (SLB.Biog.22)

antinAl *

Julia Grant, of the BBC-TV three part <u>Inside Story</u> presentation, tells her own story.

Jay, Monica (1985) <u>Geraldine</u>, for the Love of a <u>Transvestite</u> - an <u>Autobiographical Episode</u>, London: Caliban Books. (GLB.17.Biog)

An account of Monica Jay's affair with her transvestite paying guest.

Thank you, Ms Jay, for sending on to the Archive a number of reviews of this highly praised book.

Jean, (1948) Why I, a Man Must Dress as a Girl: How a Transvestist Met His Problem, Girard, Kansas: Haldeman Julius. (GEPt.X.3)

"This is the story of Jean. Maybe it is a story that might better be left untold, but in the hope that the lot of sufferers like himself might be lightened to some extent by reading some of the experiences and observations of one who has labored under the handicaps common to a certain few, his story is contributed to the common cause."

Johnson, Chris and Cathy Brown, with Wendy Nelson (1982) The Gender Trap: The Moving Autobiography of Chris and Kathy, the First Transsexual Parents, London: Proteus. (SLB.Biog.11)

10 200 . S.

Chris and Kathy planned the birth of their child before both changed over.

Keane, Dillie with Adele Anderson and Nica Burns (1986) Fascinating Who? Fascinating Aida, London: Elm Tree Books. (SLB.8) Elbe, Lili (1933) <u>Man Into Woman: An Authentic Record of a</u> <u>Change of Sex</u>, edited by Niels Hoyer, pseud., translated from the German and introduced by Norman Haire, London: Jarrolds. (SLB.Biog.43)

True story of the 'miraculous transformation' of the Danish painter Einar Wegener (Andreas Sparre).

*

Fallowell, Duncan and April Ashley (1982) <u>April Ashley's</u> Odyssey, London: Jonathan Cape. (SLB.Biog.25)

Liberally sprinkled with April's socializing with celebrities, and with material both serious and personal. Her view of her own case, Corbett v. Corbett, is important reading.

*

Foucault, Michel (1980) Introduces, <u>Herculin Barbin, Being</u> the <u>Recently Discovered Memoirs of a Nineteenth-Century</u> <u>Hermaphrodite</u>, Brighton: The Harvester Press. (SEB.Soc.17)

Herculin Barbin was a French hermaphrodite. Designated female at birth in 1836 and raised as a girl in religious institutions, she was redesignated male when she was twentytwo. Foucault's point is that for centuries it was quite simply agreed that hermaphrodites had two sexes; but that biological theories of sexuality, juridical conceptions of the individual, forms of administrative control in modern nations led, little by little, to rejecting the idea of a mixture of the two sexes in a single body, and consequently to limiting the free choice of indeterminate individuals. Then the demand for "true sex" was made and medicine and law in the nineteenth century relentlessly questioned individuals about their genuine sexual identity. The years from around 1860 to 1870 were precisely one of those periods when investigations of sexual identity were carried out with the most intensity, in an attempt not only to establish the true sex of hermaphrodites but also to identify, classify, and characterize the different types of perversions. For Foucault, the nineteenth century was powerfully haunted by the theme of the hermaphrodite - somewhat as the eighteenth century had been haunted by the theme of the transvestite.

Also included is "A Scandal at the Convent" by Oscar Panizza, a story based on the life of Herculine Barbin.

[The Mystery of Alexina (1985) is a film version. Transmitted on British Television, Channel 4, 22 January 1988. "1858. In a bleak stretch of French countryside near La Rochelle, Alexina begins her first teaching position in life, Includes account of press expose of Adele Anderson as transsexual, and its management by the group.

*

La Rue, Danny, with Howard Elson (1988) <u>Danny La Rue: From</u> <u>Drags to Riches</u>, London: Penguin Books. Foreword by Donald Sinden.

*

Lear, Amanda (1985) <u>My Life With Dali</u>, London: Virgin Books (SLB.Biog 12)

Covers Amanda Lear's life from 1965 when she first met the painter Salvador Dali, when she was a model and art student in Paris; no mention of her transsexuality.

There used to be an Amanda Lear Fan Club in Britain. Does anyone know of its existence or whereabouts now? The Archive is particularly keen to acquire a full set of Miss Lear's records and her television appearances. Can you help?

*

Martino, Mario, with Harriett (1977) <u>Emergence: A</u> <u>Transsexual Autobiography</u>, New York: Crown Publishers. (SLB.Biog.24)

The autobiography of a female-to-male TS. It purported, in 1977, to be "the only complete autobiography of a woman who has become a man." Marie prepared to enter a convent to eliminate her sexual confusions, but she was not destined for a life of simple piety. Incapable - for all her striving - of suppressing her sexual urge, she fell into sinful infatuation with another student before deciding to reenter secular life. Several romances with women and a sexual episode with a man convinced Marie that she must reject her apparent femaleness, that she must reconstruct her female body.

*

Morgan, Patricia, as told to Paul Hoffman (nd) <u>The Man-</u> <u>Maid Doll</u>, Secaucus, New Jersey: Lyle Stuart, Inc. (SLB.Biog.30)

"The strange story of a man who was turned into a woman." Traces Henry/Patricia's life from shoeshine boy to prostitute, catering first to homosexuals and then, in drag, to heterosexuals, through to the account of her operation, which made her what she always felt she had been - a woman.

Morris, Jan (1975) (orig. 1974) <u>Conundrum</u>, London: Coronet Books, Hodder and Stoughton. (SLB.Biog.13)

Widely acclaimed autobiography of the TS writer Jan Morris. Its memorable opening: "I was three or perhaps four years old when I realized that I had been born into the wrong body, and should really be a girl. I remember the moment well, and it is the earliest memory of my life."

Pepper, John (1982) <u>A Man's Tale</u>, London: Quartet Books. (GLB.Biog.31)

The autobiography of transvestite John Pepper sometimes known as Angela Summerfields.

Raynor, Darrell G. (1967) <u>A Year Among the Girls</u>, London: Mayflower-Dell. (GLB.Biog.18)

An autobiographical episode in the life of a transvestite who sets out to answer questions concerning his transvestism by participating within the transvestite group scene in the U.S.A. Includes meetings with (presumably) Virginia Prince and Kinsey researcher Ward Pomeroy. Pomeroy was supposed to have filmed a TV hotel gathering covered in this book, for the Kinsey Institute. The TGA has been unable to locate the existence of this film. Do you know of its whereabouts?

Sand, George (1977) (orig. 1929) <u>The Intimate Journal of</u> <u>George Sand</u>, edited and translated by Marie Jenney Howe, Chicago: Academy Chicago Publishers. (GLB.10)

Includes the Piffoel journal, composed of conversations between George Sand's masculine and feminine selves.

Shermann, Gayle (1964) <u>I Want to be a Woman</u>, Chicago: Novel Books. (YLB.Biog.3)

"The true autobiography of Female Impersonator Gayle Shermann." Part Two is: "From Woman to Man . . . John Collier and Doreen Johns." Part Three is: "As the Experts See It . . . Carlson Wade."

*

Simmons, Dawn Langley (1970) <u>Man Into Woman: A Transsexual</u> <u>Autobiography</u>, Icon Books. (SLB.Biog.32)

Dawn Langley Simmons features in Whicker (1985) below.

Star, Hedy, Jo (nd) <u>I Changed My Sex!</u> A Novel Book, (SLB.Biog.41)

Purports to be the autobiography of the first woman in the United States to have a sex change; medical opinion by Edwin Poole, pp. 5-10.

Swale, Rosie (1981) <u>Libras Don't Say No</u>, London: Granada, (SLB.Biog.38)

Features photographs by, and photograph of, transsexual Tracey Stamp in autobiographical episode in the life of Rosie Swale.

*

Tula [Cossey] (1982) <u>I Am A Woman</u>, London: Sphere Books. (SLB.Biog.23)

Autobiography of transsexual model Tula.

Whicker, Alan (1985) <u>Whicker's New World: America Through</u> the Eyes and Lives of Resident Brits, London: Weidenfeld and Nicolson. (SLB.8)

Pp. 42-58 and photograph, on "The Enigma", the transsexual Dawn Langley Simmons.

BIOGRAPHY

Alaya, Flavia (1970) <u>William Sharp - Fiona Macleod, 1855 -</u> 1905, Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press. (GEB.X.7)

Ellman, Richard (1988) Oscar Wilde, London: Penguin.

A highly acclaimed biography. Liberal illustrations and photographs include those of Wilde dressed as a girl as a

child; in costume as Salome; and a caricature of Wilde dressed as a woman, by Alfred Bryan.

The TGA is building up its collection of boys dressed as girls when young children, a common practice in certain times, in certain places. Do you have any such photographs? Relatives in the attic, perhaps? Do send them on to the Archive with a biographical note, if possible. Interestingly, whilst some argue that dressing boys as girls gives them the taste for it and leads to TV and TS in later life, others argue that NOT cross-dressing boys as girls deprives them of the experience and leads to later TV and TS to compensate for the deprivation!

Garfinkel, Harold (1984) (1967) <u>Studies in</u> Ethnomethodology, Cambridge: Polity Press. (SEB.Soc.1)

Chapter 5 is "Passing and the Managed Achievement of Sex Status in an Intersexed Person, Part 1," pp. 116-85; also see "Appendix to Chapter 5," pp. 285-88. An ethnomethodological account of "Agnes".

*

Sudworth, Gwynedd (1984) <u>The Great Little Tilley: Vesta</u> <u>Tilley and Her Times</u>, Luton: Cortney Publications. (GLB.Biog.28)

Any Vesta Tilley authorities out there? The TGA is short on material on music-hall male impersonators. Do get in touch, if you can help.

*

Underwood, Peter (1974) <u>Life's A Drag: Danny La Rue and</u> the Drag Scene, London: Leslie Frewin. (GLB.9)

Surrounding the story of Danny La Rue is an examination of the Drag Scene which has projected Danny's success - how it has become a major entertainment phenomenon in top theatres, on television, films and in pubs and clubs throughout the world.

Wallace, Irving, Amy Wallace, David Wallechinsky and Sylvia Wallace (1981) <u>The Intimate Sex Lives of Famous People</u>, London: Hutchinson. (GEB.Sxo.14)

No specific listings under transvestism and transsexuality but index of "Sexual Characteristics" does include (no. 48) "Boys will be girls: children brought up as or dressed in clothing of the opposite sex." Lists Ernest Hemingway, Philippe I, Duc d'Orleans, Rainer Maria Rilke, William Tilden, Oscar Wilde, Thomas Wolfe.

MISCELLANEOUS

Beaton, Cecil (1960) <u>My Royal Past</u> by Baroness von Bulop nee Princess Theodora Louise Alexina Ludmilla Sophie Von Eckermann-Waldstein, as told to Cecil Beaton, Weidenfeld and Nicolson. (GLB.X.7)

Revised edition (first published in 1939 by Batsford). Allegedly, the Baroness hits upon hard times and meets Cecil Beaton, who draws her out, arranges for her welfare and suggests that she writes her reminiscences. Actually, written by Beaton; liberally illustrated and with TV attention to the detail of dressing.

*

Bargate, Verity (1978) <u>No Mama No</u>, London: Jonathan Cape. (GLB.14)

Following the birth of her second son, Jodie's need for a daughter leads her to take her sons on trips to Brighton dressing them as girls. A novel.

Benson, E.F. (1986) <u>The Freaks of Mayfair</u>, illustrations by George Plank, with a new introduction by Christopher Hawtree, London: The Hogarth Press. First published in 1916. (SLB.9)

Vignettes in a fictional extravaganza. See Chapter 2 (pp. 31-47) for the story of Aunt Georgie who "was in fact an infant of the male sex according to physical equipment, but it became perfectly obvious even when he was quite a little boy that he was quite a little girl." The book's cover features Aunt Georgie embroidering.

Bowdler, Roger (1972) <u>Sense and Sensuality</u>, London: Sphere Books. (GLB.36)

"Sexy first novel describes . . . the doings of a pornographer and his odd (transvestite) friend, Franny Updike."

Brown, Geoff (1968) (orig. 1968) <u>I Want What I Want</u>, London: Panther. (SLB.34)

A novel about Wendy, a highly intelligent boy, who wants to be a girl, dresses for the part, and then Frank falls in love with him.

[The TGA would appreciate a copy of the film version which starred Anne Heywood as Wendy.]

Core, Philip (1984) Camp: The Lie that Tells the Truth, London: Plexus. (GLB.26)

Foreword by George Melly. Includes entries on "Candy Darling," "D'Eon, Chevalier," "Drag," "Divine," and several transvestite related photographs, including a stunningly pretty Ivor Novello as a young woman at the age of fifteen in Bristol. This book sees it as camp to like transvestism.

Heyer, Georgette (1965) (orig. 1928) <u>The Masqueraders</u>, London: Pan Books.

The TGA is indebted to <u>Cross-Talk</u>, Number Two, p. 25, for bringing this one to our attention. E.g. at p. 43: "Robin, in his character of Miss Merriot, was kept near my lady. He had chosen to array himself in shades of rose pink. A necklace lay on the white skin of his chest, and a bracelet enclasped one sinewy arm . . . The fair hair was piled up on top of his head, lavishly powdered, and decorated with a jewelled ornament; the face below was pink and white as any girl's, with blue eyes dreamy under delicately pencilled brows, and a nose many a reigning toast might envy. A black riband round the throat served to emphasise the creamy whiteness of the skin; the waist, thanks to John's lacing, was trim enough, and the foot peeping from beneath the hem of the flowered petticoat sufficiently small to escape notice . .

Standing a little back from the crowd, Prudence watched him with a critical eye. He had several times before donned this woman's garb, but never for so long a stretch . . . Sure, he might have been born for it. His curtsys were masterpieces of grace . . . He seemed to know by instinct how to flirt his fan, how to spread his wide skirts for the curtsy."

Hodgkinson, Liz (1987) <u>Bodyshock: The Truth About Changing</u> Sex, London: Columbus Books. Includes biographical material on many transsexuals, including Rachael Webb, Judy Cousins, Adele Anderson, Stephanie Ann Lloyd, Michael Dillon, and Mark Rees; much of the material is obtained from interviews Hodgkinson conducted for the book.

Kessler, Suzanne J. and Wendy McKenna (1978) <u>Gender: An</u> <u>Ethnomethodological Approach</u>, New York: John Wiley and Sons. (SEB.Soc.13)

A technical sociological treatment of gender. The Appendix, (pp. 171-216), however, includes letters written over a two year period by a male-to-female transsexual named Rachel, with a brief analysis.

Lukas, M.J. (1978) <u>Let Me Die A Woman: The Why and How of</u> <u>Sex-Change Operations</u>, New York: Rearguard Productions. (SLB.21)

Based on the film, <u>Let Me Die A Woman</u>, in which Dr. Leo Wollman supervised the presentation of the life experiences of transsexuals. (Video in TGA).

*

Markham, E.A. (1986) <u>Living in Disguise</u>, London: Anvil Press Poetry.

This collection of poems unmasks E.A. Markham as Sally Goodman, feminist poet of the 1970s. Section 1: The Housewife's Revenge (1972-1976), pp. 9-26.

The adoption of a cross-sex persona is not uncommon as a literary device. Please forward to the TGA details of any examples you may know of.

Montmorency, Desmond (1970) <u>The Drag Scene: The Secrets of</u> <u>Female Impersonators</u>, London: Luxor Press (GLB.19)

"In Photos - the Secrets of Female Impersonators!" A guide to "Drag Through the Ages," "Impersonation in Entertainment Today," Drag Shows and "The Drag Ball," which includes features on Ron Storme, theatrical costumier, and a "Who's who in Drag." A lot of biographical material on the "Drag Stars" of the 70's. Pp. 130-131 features Linda - the writer Gilbert Oakley (see below).

Nicholas, Margaret (1982) <u>The World's Greatest Cranks and</u> <u>Crackpots</u>, London: Octopus Books.

"Gathered together in this book is a rich gallery of some of the most astonishing crackpots the world has ever known, such as . . . the Cornish vicar who pretended to be a mermaid." Includes, biographical information on Lady Hestor Stanhope. She took a long sea voyage to revive her sad spirits after the deaths of her beloved Uncle, William Pitt the Younger, and her favourite brother, crowned by a bitter disappointment in love. Following a shipwreck off the Island of Rhodes, and the loss of all their possessions, the whole party had to dress in Eastern costume. Lady Hestor refused to wear the veil or dress of the Eastern woman. Instead, she wore Turkish male clothes: a long robe, a turban and yellow slippers. And this was how she dressed for the rest of her life. Also included, is Lord Cornbury, Quuen Anne's cousin, the transvestite diplomat Governor of New York and New Jersey. "He had started collecting women's clothes when he was eight years old . . . his vast wardrobe of beautiful gowns, wigs, fans and stockings rivalled that of any courtesan . . a good many of which were sent to him by the Queen herself . . he loved to show off his clothes and boast of what they cost him. By contrast, he was so mean to his wife that she was driven to steal." Prior to the medicalisation of cross-dressing, his behaviour was regarded as merely odd and eccentric, not perverted, although: "Hard-headed American businessmen . . made it clear they did not appreciate having to conduct their affairs with a burly man dressed in frills and furbelows."

Oakley, Gilbert (1964) <u>Man Into Woman: The Amazing Account</u> of a Male's Change into Female, with Full Psychological and <u>Medical Case History and Personal Analysis Questionnaire</u>, London: Walton Press. (SEB.Sxo.17)

Woolf, Virginia (1977) (orig. 1928) <u>Orlando: A Biography</u>, London: Granada. (SLB.29)

The man Orlando becomes the woman Orlando in a miraculous transformation. An historical, biographical novel, "inspired by Miss Woolf's friend and lover Vita Sackville-West, an androgynous figure who would have been happier being born a man," according to the excellent review in Crosstalk, Number 4.

£ \$ TGA WANTS LIST - BIOGRAPHY \$ £

If you have any knowledge on how to obtain any biographical works not in the above list of holdings of the TGA, please write with details to Dr Richard Ekins, TGA, University of Ulster, Londonderry, Northern Ireland. The Archive pays a 10% finders fee in addition to the price of the books. Please help us to help you.

We would be especially pleased to acquire copies of the following:

Bessie, <u>The Story of Bessie</u>, Girard, KA: Halderman Julius. Story of a transvestite's passion for wearing women's clothes.

Charke, Charlotte (1755) <u>Narrative of the Life of</u> <u>Charlotte Charke Written by Herself</u>, London: W. Reeve. <u>Autobiography of a female transvestite</u>.

2

Coryn, M. (1932) The Chevalier D'Eon, London: Butterworth.

*

Cox, Cynthia (1966) <u>The Enigma of the Age: The Strange</u> Story of the Chevalier d'Eon, London: Longmans, Green and Co.

*

Dannet, Sylvia G.L. (1943) (1960) <u>She Rode with the</u> <u>Generals: The True and Incredible Story of Sarah Emma Seelye -</u> <u>Alias Franklin Thompson</u>, New York: Thomas Nelson and Sons.

*

de Courray, John Baptiste Louvet, <u>The Amours of the</u> <u>Chevalier de Faublas</u>, London: Societe des Bibliophiles, 1898, 4 Volumes.

A translation of the Paris edition of 1821.

×

de Kerdeland, Jean (1945) <u>L'Aventure en Travesti:</u> <u>Collection Adventures et Adventuriers</u>, Paris: Societe Privee d'Imprimerie et d'Edition.

D'Eon de Beaumont (date not known) <u>His Life and Times</u>, Boston: The Gorham Press.

Diana, (1972) <u>Once I Was a Man, Behold I Am a Woman</u>, New York: Pyramid Communications, Inc. By Diana as told to Felicity Cochrane.

Emerson, E. (1967) <u>Re-made in Copenhagen</u> (other details not known).

Gaillardet, F. (1972) <u>Memoirs of the Chevalier d'Eon</u>, translated by A. White, London: Corgi.

Gilbert, Oscar Paul (1926) <u>Men in Women's Guise - Some</u> <u>Historical Instances of Female Impersonation</u>, New York: Brentano's Publishing.

Gilbert, Oscar Paul (1932) Women in Men's Guise, London: John Lane, translated by J. Lewis May.

Guerin, Mrs E.J. (1968) <u>Mountain Charley, or the</u> <u>Adventures of Mrs E.J. Guerin, Who Was Thirteen Years in Male</u> <u>Attire</u>, Norman, Oklahoma: University of Oklahoma Press.

*

Hargrave, Leonie (1975) <u>Clara Reeve</u>, New York: Knopf. A novel about a transvestite.

Hunt, Nancy (date not known) <u>Mirror Image: The Odyssey of</u> <u>a Male-to Female Transsexual</u>, Holt, Rinehart and Winston.

Jorgensen, Christine (1967) <u>Christine Jorgensen: A</u> Personal Biography, Bantam Books.

Lafayette, Richard-Rachel (1968) <u>The Transsexual: the True</u> <u>Story of a Man Turned Woman</u>, Canoga Park, CA: An Original Viceroy Book.

Lind, Earl (1922) <u>Autobiography of an Androgyne</u>, by Earl Lind (Ralph Werther-Jennie June), introduction by Alfred W. Herzog, New York: The Medico-Legal Journal.

*

Lind, Earl (1922) <u>The Female Impersonators: A Sequel to</u> <u>the Autobiography of an Androgyne</u>, New York: The Medico-Legal Journal.

1

Nixon, Edna (1965) <u>Royal Spy, the Strange Case of the</u> <u>Chevalier d'Eon; Dressed as a Man He was none-the-less a Woman;</u> <u>Dressed as a Woman She was none-the-less a Man</u>, New York: Reynal.

Raskin, Lyn (1971) <u>Diary of a Transsexual</u>, New York: The Olympia Press, Inc.

x

*

Reese, Tamara, (1955) <u>Reborn: A Factual Life Story of a</u> <u>Transition from Male to Female, LA: Irene Lipman.</u>

Sayles, John (1975) Pride of the Bimbos, Boston: Atlantic-Little, Brown.

Novel about a soft ball team that plays in drag.

*

Seville, Latina (1965) <u>I Want to be Male Again</u>, Chicago: Novel Books.

*

Sinclair, Abby (1965) <u>I Was Male</u>, Chicago: Novel Books. Includes an analysis of the <u>Sex-Change Phenomenon</u> by George Griffith and Carlson Wade.

Stoker, B. (1910) <u>Famous Imposters</u>, New York: Sturgis and Walton.

*

Telfer, J.B. (1885) The Strange Career of the Chevalier d'Eon, London: Longmans, Green.

*

Thompson, C.J.S. (date not known) <u>Mysteries of Sex, Women</u> Who Posed as Men and Men Who Impersonated Women, London: Hutchinson and Co.

4

Twain, Mark (1817) <u>Pudd'nhead Wilson and Those</u> <u>Exraordinary Twins</u>, New York and London: Harper and Bro. Pub. A novel with transvestite incidents.

Vizetelly, E.A. (1895) <u>The True Story of the Chevalier</u> <u>D'Eon</u>, London: Tylston and Edwards.

*

Wade, Carlson (1953) <u>She-Male: The Sex-Reversal True Life</u> <u>Story of Coccinelle</u>*, New York: Epic Pub. Co. *Nee Jacques Charles Dufresnoy.

Wright, Richard (1944) <u>Eight Men</u>, New York: Avon. A story about a transvestite.

* * ACKNOWLEDGEMENT * *

INVITATION

Thanks are due to their Imperial Majesties Empress Champagne & Emperor Roux-Vaine, of The Imperial Court of New York, for their Invitation to <u>The Third Annual Night of a</u> <u>Thousand Gowns Charity Ball and Casino Royale</u>, Honoring Vivian Shapiro, and Celebrating the Coronation of Empress Chene La Rochelle & Emperor Barry Davidson.



COMMUNICATIONS AND DEPOSITS

For all communications, and for the making of open or closed, personal or group deposits, contact Dr. Richard Ekins at the Archive. Trans-Gender groups sending their magazines to the T.G.A. have an automatic subscription to Archive News.

Trans-Gender Archive